



Consejo Económico y Social

Distr. general
20 de diciembre de 2003
Español
Original: inglés

Comisión de Población y Desarrollo

36º período de sesiones

31 de marzo a 4 de abril de 2003

Tema 3 del programa provisional*

**Medidas complementarias de las recomendaciones de la Conferencia
Internacional sobre la Población y el Desarrollo**

Declaración presentada por el Foro Asiático de Parlamentarios sobre Población y Desarrollo, organización no gubernamental reconocida como entidad de carácter consultivo general por el Consejo Económico y Social

El Secretario General recibió la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

* E/CN.9/2003/1.



Anexo

1. Declaración a favor de la celebración de una Conferencia Mundial sobre la Población y el Desarrollo en 2005

La Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD), celebrada en El Cairo en 1994, estableció en su Programa de Acción tres conjuntos de objetivos concretos relacionados con: 1) la prestación de servicios de planificación de la familia y otros servicios de salud reproductiva; 2) la reducción de la mortalidad neonatal, infantil y materna; y 3) el acceso universal a la educación primaria, con especial hincapié en las niñas. La Conferencia también expresó su pleno apoyo a los programas encaminados a garantizar los derechos en materia de salud reproductiva, y a los relacionados con la igualdad de género, la equidad y la potenciación de la mujer.

Estos objetivos y compromisos deben haberse cumplido en el año 2015; no obstante, la Conferencia también sugirió subdividirlos, si procediera, con objeto de medir los progresos y enfrentar los problemas y dificultades que surgieran en su ejecución. En el examen quinquenal de los progresos alcanzados en la ejecución del Programa de Acción de la CIPD, realizado en 1999, se añadió una nueva meta concerniente a la prevención del VIH/SIDA.

Como ha demostrado claramente el examen quinquenal efectuado en 1999, si bien muchos países han registrado progresos en la consecución de estos objetivos, parece poco probable que se cumplan en 2015 a menos que todos los gobiernos manifiesten mayor voluntad política y se reafirme el compromiso contraído en El Cairo respecto de la movilización de asistencia internacional. En este contexto, consideramos que es una necesidad apremiante celebrar en 2005 una conferencia mundial para: 1) medir los progresos alcanzados a nivel nacional, regional e internacional en la ejecución del Programa de Acción de la CIPD, especialmente en relación con las metas y los objetivos vinculados con plazos concretos; 2) analizar los problemas y las dificultades surgidos y sugerir soluciones prácticas y realistas; y 3) concentrar de nuevo la atención internacional en la importancia y la urgencia que revisten las cuestiones relacionadas con la población y el desarrollo para la lucha contra la pobreza, la ignorancia, las enfermedades y el deterioro del medio ambiente.

Debe reconocerse claramente que tal conferencia internacional no tendrá por objeto reexaminar ninguno de los acuerdos adoptados en El Cairo o en el examen quinquenal posterior. Ahora bien, debe proporcionar una oportunidad sumamente valiosa para extraer lecciones provechosas de las diversas experiencias operacionales, examinar los nuevos acontecimientos y proponer las medidas ulteriores necesarias.

Nos comprometemos a promover y apoyar la iniciativa adoptada en esta dirección y exhortamos a las Naciones Unidas, en particular al Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Comisión de Población y Desarrollo, el Consejo Económico y Social y la Asamblea General, y a todos los miembros de la comunidad internacional, incluidos los gobiernos, las instituciones nacionales, regionales e internacionales, las organizaciones no gubernamentales y las fundaciones, a que intervengan urgentemente en la concertación y ejecución de un acuerdo mundial sobre la realización de esta iniciativa.

Appendix

List of supporters for the 2005 Declaration

1. **Armenian Charitable Foundation on Population Development, ARMENIA**
[Dr. Mary Kachikyan, Executive Director; also President, Family Planning Association of Armenia]
 29 Sayath-Nova Avenue, 375001 Yerevan, Republic of Armenia
 P: 011-3741-567082 F: 011-3741-540816 E: vahag@mbox.amilink.net
2. **Albanian Family Planning Association, ALBANIA**
[Valentina Leskaj, Executive Director]
 Bulevardi "Zhan D'Ark", P.E. Lanes P.1, Shk 1, Ap. 1, Tirama, Albania
 P: 011-3554-4226256 F: 011-3554-4224269 E: afpa@albaniaonline.net
3. **Antigua Planned Parenthood Association, ANTIGUA**
[Inez Stevens, Executive Director]
 PO Box 419, Bishopgate Street, St. John's, Antigua
 P: 1-268-462-0947 F: 1-268-560-2297 E: appa@candw.ag
4. **Asian Forum of Parliamentarians on Population and Development (AFPPD), THAILAND ***
[Shiv Khare, Executive Director]
 Suite 9-C Phyathai Plaza Building, Phyathai Road, Bangkok 10400, Thailand
 P: 011-66-2-2192903 F: 011-66-2-2192905 E: skhare@inet.co.th
5. **Asociacion Pro-Bienestar de la Familia de Guatemala (APROFAM), GUATEMALA**
[Dr. Telma Duarte de Morales, Executive Director]
 9a Calle 0-57, Zona 1, Ciudad, Guatemala
 P: 011-502-2513522 F: 011-502-2514017 E: tduarte@aprofam.org.gt
6. **Association Burundaise Pour le Bien Etre Familial (ABUBEF), BURUNDI**
[Dr. M. Claire Ryanguyenabi, Executive Director]
 Rohero II, Blvd. De l'Independence No. 17, BP 5232 Bujumbura, Burundi
 P: 011-257-232936 F: 011-257-233435 E: abubef@cbinf.com
7. **Association of Business, Professional and Agricultural Women, PAKISTAN**
[Shameim Kazmi, President]
 1/2 D, Block 6, PECH Society, Karachi 75400, Pakistan
 P: 011-92-21-4536165 F: 011-92-21-4539633 E: marc@super.net.pk

- 8. Association Tunisienne du Planning Familial, TUNISIA**
[Atcha Chaherli, Executive Director]
9 Rue Essouyouti, El-Menzah 1004, Tunis, Tunisia
P: 011-216-71-232419 F: 011-216-71-767263 E: atpf@planet.tn
- 9. Bulgarian Family Planning Association, BULGARIA**
[Professor Todor Chernev]
2 Zdrave Str., University Maternity Hospital "Maichin Dom", Sofia 1421, Bulgaria
E: tchernev_bfpa@mail.online.bg
- 10. Cameroon National Association for Family Welfare (CAMNAFAW), CAMEROON**
[Jonas Mbwangue, Executive Director]
BP 11994, Yaounde, Cameroon
P: 011-237-236230 F: 011-237-236230 E: camnafaw@iccnet.cm
- 11. Centre for Research in Rural and Industrial Development, INDIA**
[Rashpal Malhotra, Director]
Sector 19-A, Madhya Marg, Chandigarh 160019, India
P: 011-91-172-775136 F: 011-91-172-775215 E: crridchd@sancharnet.in
- 12. CGSO Trepfunt, BELGIUM**
[Dirk Pyck, Executive Director]
Meersstraat 138 B, B-9000, Gent, Belgium
P: 011-32-92210722 F: 011-32-92208406 E: cgso@pandora.be
- 13. Citizens for a United Earth, USA**
[Hank Stone]
1880 Rt. 64, Ionia, NY 14475, USA
P: 716-624-3673 F: 716-427-5728 E: Hank.Stone@usa.xerox.com
- 14. Commission on Population, Regional Office No.2, PHILIPPINES**
[Avelino T. Marallag, Officer-In-Charge]
San Gabriel Village, Tuguegarao City 3500, Philippines
P: 011-63-8441833 F: 011-63-8442644 E: popcom@cag.pworld.net.ph
- 15. Coordination Francaise pour le Lobby Europeen des Femmes (C.L.E.F.), FRANCE**
[Bernice Dubois, General Secretary]
6 Rue Beranger, Paris 75003, France
P: 011-331-42224516 F: 011-331-45492746 E: clef.femmes@wanadoo.fr

-
- 16. Czech Family Planning Association, CZECH REPUBLIC**
[Radim Uzel, Executive Director]
Praha 1, Panska' 1, POB 399, 11121, Czech Republic
P: 011-420-2-24232552 F: 011-420-2-24232553 E: planrod@login.cz
- 17. Dhaka Ahsania Mission, BANGLADESH**
[Kazi Rafiqul Alam, Executive Director]
House No. 19, Road No. 12 (New), Dhanmandi R.A., Dhaka 1209, Bangladesh
P: 011-880-2-8119521 F: 011-880-2-8113010 E: dambgd@bdonline.com
- 18. Earth Policy Institute, USA**
[Lester R. Brown, President]
1350 Connecticut Avenue, NW, Suite 403, Washington DC 20036
F: 202-496-9325
- 19. Family and Healthy Generation, KYRGYZSTAN**
[Dr. Anara Dolotova, Chairperson]
102 Bokonbaev Street, Bishkek, Kyrgyzstan 720001
P: 011-996-312-227759 F: 011-996-312-227759
E: anaradolotova@yahoo.com
- 20. Family Health International, North Carolina, USA**
[Ward Cates, President]
Post Office Box 13950, Research Triangle Park, NC 27709
F: 919-544-7261 E: wcates@fhi.org
- 21. Family Planning and Sexual Health Association, LITHUANIA**
[Esmeralda Kuliesyte, Executive Director]
Saltoniskiu 58-109, Vilnius, Lithuania 2005
P: 011-370-2-790319 F: 011-370-2-790319 E: lithfpa@puni.osf.lt
- 22. Family Planning Association of India, INDIA**
[Nina Puri, President]
Bajaj Bhavan, Nariman Point, Mumbai 400021, India
F: 011-91-22-2029038 E: fpai@giasmb01.vsnl.net.in
- 23. Family Planning Association of Malawi (FPAM), MALAWI**
[Effie Pelekamayo, Executive Director]
Private Bag B424, Lilongwe 3, Malawi
P: 011-265-773915 F: 011-265-771032 E: fpam@malawi.net

- 24. Family Planning Association of Turkey, TURKEY**
[Professor Dr. Sema Kut, Executive Director]
Atac Sakak 73/3, Kocatepe, Ankara, Turkey
P: 011-90-312-4318355 F: 011-90-312-4342946 E: tapd@ada.net.tr
- 25. Family Planning Association of Uganda, UGANDA**
[Elly Mugumya, Executive Director]
PO Box 10746, Kampala, Uganda
P: 011-256-41-540658 F: 011-256-41-540657 E: fpau@africaonline.co.ug
- 26. FAW Research Institute, Ulm, GERMANY**
[Prof. Dr. Dr. Radermacher, Chairman of the Board, Global Contract Foundation]
Helmholtz Str. 16, D-89081, Ulm, Germany
P: 011-49-731-501100 F: 011-49-731-501111
E: radermacher@faw.uni-ulm.de
- 27. Foundation for Studies and Research on Women (FEIM), ARGENTINA**
[Maria Ines Re, Programs Coordinator]
Parana 135 Piso 30 13, 1017 Buenos Aires, Argentina
P: 011-5411-43722763 F: 011-5411-43722763 E: re_feim@ciudad.com.ar
- 28. Health, Women, Longevity, UKRAINE**
[Natalia Nizova]
Valichovsky per.2, Odessa, Ukraine
P: 011-8-482-564031 E: nizova@te.net.ua
- 29. Indian Christian Research Organization, INDIA**
[Dr. A. Selva Raj, President]
Kunnappuzha, Aramada P.O., Trivandrum, Kerala 695032, India
P: 011-91-471-358361 F: 011-91-471-340637 E: selvarajicro@yahoo.com
- 30. Indonesian Planned Parenthood Association (IPPA), INDONESIA**
[Zarfiel Tafal, Executive Director]
Jalan Hang Jebat 111/F3, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12120, Indonesia
P: 011-62-21-7207372 F: 011-62-21-7394088 E: pkbinet@idola.net.id
- 31. Institute for Development Training, USA**
[Charles R. Ausherman]
740 Oak Point Road, Trenton, ME
P: 207-667-7231 F: 207-667-9041 E: CRAusherman@Aesdia.net

- 32. International Association for Sports and Leisure Facilities (IAKS), GERMANY**
[Professor Frieder Roskam, Secretary General]
Carl-Diem-Weg 3, D-50933 Köln (Mungersdorf), Germany
P: 011-49-221-4912991 F: 011-49-221-4971280 E: iaks@t-online.de
- 33. International Commission on Irrigation and Drainage, INDIA**
[C.D. Thatte, Secretary General]
48 Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi 110021, India
P: 011-91-11-6115679 F: 011-91-11-6115962 E: icid@icid.org
- 34. International Federation for Family Health, USA**
[Elton Kessel, Secretary General]
6100 NE Mineral Springs Road, Carlton, OR 97111
P: 503-852-7468 F: 503-852-7983 E: iffh-us@intrex.net
- 35. International Planned Parenthood Federation (IPPF), UK**
[Dr. Med Bouzidi, Assistant Director General]
Regent's College, Regent's Park, London NW1 4NS, UK
P: 011-44-207-4877898 F: 011-44-207-4877896 E: mbouzidi@ippf.org
- 36. International Population Center, San Diego State University, USA**
[John R. Weeks, Director]
San Diego State University, San Diego, CA 92182-4493, USA
P: 619-594-8040 F: 619-594-4938 E: john.weeks@sdsu.edu
- 37. International Progress Organization, AUSTRIA**
[Dr. Hans Koechler, President]
Kohlmarkt 4, A-1010, Vienna, Austria
P: 011-431-5332877 F: 011-431-5332862 E: info@i-p-o.org
- 38. Japan Organization for International Cooperation in Family Planning (JOICFP), JAPAN**
[Toshio Kuroda, Chairman]
Hoken Kaikan Shinkan Building, 1-10 Ichigaya Tamachi, Shinjuku-ku, Tokyo 162-0843, Japan
P: 011-81-3-32685875 F: 011-81-3-32357090 E: info@joicp.or.jp
- 39. Kayole Jua Kali Association, KENYA**
[Joshua Kasera, Chairman]
PO Box 69786, Nairobi, Kenya
P: 011-254-2-783635 E: j_kasera@yahoo.com

- 40. Kazakhstan Association on Sexual and Reproductive Health, KAZAKHSTAN**
[Tamara Jussubaliyeva, President]
124 Zhibek Zholy, Almaty480091, Kazakhstan
P: 011-8-327-2-323343 F: 011-8-327-2-323343 E: person@itte.kz
- 41. Medical Women's International Association, GERMANY**
[Dr. Waltraud Diekhaus, Secretary-General]
Wilhelm-Brand-Str. 3, Dortmund 44141, Germany
P: 011-49-231-9432771 F: 011-49-231-9432773 E: MWIA@aol.com
- 42. Mexican Association for Family Planning (MEXFAM), MEXICO**
[Alfonso Lopez Juarez, Executive Director]
Juarez 208, Tlalpan 14000, D.F. Mexico
P: 011-52-55737100 F: 011-52-55732318 E: director@mexfam.org.mx
- 43. Minnesota Peace Group, USA**
[Judi Poulson, Chair]
1881 Knollwood Drive, Fairmont, MN 56031
P: 507-235-5288 F: 507-235-5288 E: judpeace@chartermi.net
- 44. Mohamed V. University/Association Nationale des Giographes Marocains, MOROCCO**
[Professor Taoufik Agoumy, Vice President]
BP 1040, Rabat, Morocco
P: 011-212-37-771873 F: 011-212-37-772068 E: tagoumy@viola.fr
- 45. National Council of Women of South Africa, SOUTH AFRICA**
[Mrs. P.J. Lloyd, National President]
PO Box 72499, Parkview 2122, Johannesburg, South Africa
P: 011-27-11-4474407 F: 011-27-11-4474407
E: NCWSA@freemail.absa.co.za
- 46. NPO 2050, JAPAN**
[Katsuhide Kitatane, Chairperson]
101 Sendaizaka Heights, 3-5-12 Minami Azabu, Minatoku, Tokyo 106-0047, Japan E: kit@npo2050.org
- 47. ORC Macro, USA**
[Martin Vaessen, Director DHST]
11785 Beltsville Drive, Suite 300, Calverton, MD 20705
P: 301-572-0899 F: 301-572-0999 E: vaessen@macrouit.com

-
- 48. Physicians Forum for Family Planning, PAKISTAN**
[Dr. Tufail Muhammad, Focal Person]
40/B-1, Phase 5, Office Enclave, Hyatabad, Peshawar 25100, Pakistan
E: tufailm@brain.net.pk
- 49. Population 2005, USA**
[Anwarul Karim Chowdhury-Chairman, Jyoti Shankar Singh-President]
107 Second Street, NE, Washington DC 20002
P: 202-544-3300 F: 202-544-0068 E: jyotisingh@email.msn.com
- 50. Population Coalition, USA**
[Marilyn Hempel, Executive Director]
634 Golden West Drive, Redlands, CA 92373, USA
P: 909-307-6597 F: 909-307-6597 E: mhempel@earthlink.net
- 51. Population Concern-UK, UK**
[Russell Dickson, External Relations Director]
Studio 325, Highgate Studios, 5379 Highgate Road, London NW5 1TL, UK
P: 011-44-207-2418500 F: 011-44-207-2676788
E: info@populationconcern.org.uk
- 52. Population Institute, USA**
[Werner Fornos, President]
107 Second Street, NE, Washington DC 20002
P: 202-544-3300 F: 202-544-0068 E: wornos@populationinstitute.org
- 53. Population Media Center, USA**
[William N. Ryerson, President]
PO Box 547, Shelburne, VT 05482-0547, USA
P: 802-985-8156 F: 802-985-8119 E: pmc@populationmedia.org
- 54. Population Research Council of Korea, KOREA**
[Seok-Hwan Koh, President]
Suite 219 Hanshin 21, 76 Chamwon-Dong, Seocho-Gu, Seoul 137-030, Korea
P: 011-82-2-5926159 E: jskoh@kdb.co.kr
- 55. Profamilia Hungarian Scientific Society, HUNGARY**
[Eva Barko, Executive Director]
1024 Budapest, Buday Laszlo u. 2. III. Em. 1., Hungary
P/F: 011-36-1-3165517 E: barkoevo@matavnet.net.il

- 56. Reproductive Health Association of Cambodia (RHAC), CAMBODIA**
[Var Chivorn, Associate Executive Director]
#6 Street 150, Sangkat Veal Vong, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Cambodia
P: 011-855-23-366295 F: 011-855-23-366194 E: rhac@rhac.org.kh
- 57. Rotary Club-Guntakal, INDIA**
[Dr. Hari Reddy, Chair RIFD-India]
Harihara Hospital, Thilaknagar, Guntakal 515801, India
P: 011-91-8552-26586 F: 011-91-8552-26580 E: dr_hrreddy@yahoo.com
- 58. Saviya Development Foundation, SRI LANKA**
[G.K. Winston De Silva, Chairman]
24/A Wewelwala Road, Galle, Sri Lanka
P/F: 011-94-9-34281 E: sdf@sri.lanka.net
- 59. SEWA, NEPAL**
[Kalyane Shah, President]
PO Box 2475, Kathmandu, Nepal
P: 011-977-1-410856 F: 011-977-1-411642 E: sewa@sewahq.wlink.com.np
- 60. Shanghai International Center for Population Communication, Shanghai, CHINA**
[Wang Zhong, Director]
122 Shan Xi Nan Road, Shanghai 200040, China
P: 011-86-21-54670073 F: 011-86-21-54033049 E: sicpc@online.sh.cn
- 61. Slovak Family Planning Association, SLOVAKIA**
[Dr. Michal Kliment, Executive Director]
Ruzinovska 1, 821-02, Bratislava 2, Slovakia
P: 011-4217-43423880 F: 011-4217-43423880 E: sspprv@nexta.sk
- 62. Social Aid of Hellas, GREECE**
[Dr. Litsa Gyftopoulou, President; Kallirrois Nicolis, Vice President]
35 Omirou Street, Colonaki, Athens 10672, Greece
P: 011-301-3639734 F: 011-301-3639722 E: lanicol-archgist@tee.gr
- 63. Southern Californian Ecumenical Council, USA**
[Reverend Albert G. Cohen]
54 N. Oakland Avenue, Pasadena, CA 91101-2086
P: 626-578-6371 F: 626-578-6358 E: scec@loop.com

- 64. State Family Planning Commission of P.R. China, CHINA**
[Dr. Baige Zhao, Director General, Department of International Cooperation]
#14 Zhichun Road, Haidian District, Beijing 100088, China
P: 011-86-10-62051848 F: 011-86-10-62051847
E: sfpcdfa@public.bta.net.cn
- 65. Transnational Family Research Institute, USA**
[Dr. Henry P. David, Director]
8307 Whitman Drive, Bethesda, MD 20817, USA
P: 301-469-6313 F: 301-469-0461 E: tfri2000@cs.com
- 66. Turkish Environmental and Woodland Protection Society (TURCEK), TURKEY**
[B. Gul Goktepe, Executive Committee Member]
CNAEM PO Box 1, Ataturk Airport, Istanbul 34831, Turkey
P: 011-90-216-3380017 F: 011-90-216-3385592 E: goktepe@yahoo.com
- 67. United Nations Association of National Capital Area, USA**
[George Garland]
1319 18th Street, NW, Washington DC 20036, USA
P: 202-785-2640 F: 202-785-1940 E: george@unanca.org
- 68. University of Maine, Maine, USA**
[Shirley L. Davis, Assistant Professor]
Onward Program, Orono 04469, Maine, USA
P: 207-581-2315 F: 207-581-4252 E: Shirley.davis@umit.maine.edu
- 69. Women's Healthcare Center 'Dalila', REPUBLIC OF MOLDOVA**
[Dr. Boris Gilca, Director]
5-B Dacia boul., Chisinau, MD 2038, Moldova
P: 011-373-2-534190 F: 011-373-2-534348 E: whc@dalila.mldnet.com
- 70. Women's World Summit Foundation (WWSF), SWITZERLAND**
[Elly Pradervand, Executive Director]
PO Box 2001, 1211 Geneva 1, Switzerland
P: 011-41-22-7386619 F: 011-41-22-7388248 E: wwsf@vtxnet.ch
- 71. World Population Awareness, USA**
[Karen G. Pitts, Publisher]
PO Box 1541, Rancho Cordova, CA 95760
E: gaia@calweb.com

72. Yemen Family Care Association, YEMEN

[Dr. Yahia Al-Bahily, Executive Director]

PO Box 795, Sana'a, Yemen

P: 011-967-1-288145 F: 011-967-1-270948 E: yfca@y.net.ye

73. Zimbabwe National Family Planning Council, ZIMBABWE

[Godfrey Tinarwo, Executive Director]

PO Box St. 220, Southerton, Zimbabwe

P: 011-263-4-620281 F: 011-263-4-620280 E: znfpc@ecoweb.com.zw